

אשן ישראאל השלם



אָזְדִּישׁ

לַבְּ



רבי אלטר קראמענטשוג'ער ז"ל

(המשך)

[חזר לעניין סיפור התקרכות במשמעות נפש]

אווי אווי אווי. געלויבט דער אייבערשטער, היינטلعب אויר מיט דעם
חיות - אז אויר דערמאן זיך איז ס'איז געוווען אויף דער וועלט איד וואס האט
געה'יסן 'רבי ישראל'. און דער אייבערשטער האט צוגעפירות אצעלכע סיבות,
ויאזוי אויר האב זיך בי' איהם געהאלטן עטליכע יאר, מתוך אצעלכע בזינות,
מיט אצעלכע שפיקות דמים - - ווער קען דאש אויסדערצילן?! ווער ס'האט
דאש נישט געדעהן. איזוי איז געוווען יעדן טאג אנדערע מעשיות מיט אנדערע
ענינים.

דעמאלאטס איז מיר געוווען פינסטער אין מײַן ליעבען, ביטער און פינסטער,
און היינט זעה אויר ווי גוט דאש איז, דוקא איזו! דאש איז דער עיקרא! און איזו!
לערנט אונץ דער הייליגער רבי, וואס איז שועערער - דארף מען וויסן איז פאר
דעם איז מען ארפאגעקומען אויף דער וועלט! וואס ס'איז שועערער, וואס
ס'איז זיך מתגבר אויפֿן מענטשן מעהרער - איז דוקא דאש דארף מען טוהן!
דאש איז פון די שיחות.

*

ער [רבי ישראלי קאראדונגער זצ"ל] איז געוווען זיינער מקושר צו רבי שמעון'ן אהן
א שיעור, צו רבי שמעון בר יוחאי, צום זוהר הקדוש. ער איז געצען תמיד בי'
רבי שמעון'ן, ער האט זיך נישט געקענט אפטשעפען -

ער איז אמאָל געצען מיט די משפחא אין מירון, איז ער אויר געוווען בי'
רבי שמעון'ן. אין מירון איז ער געוווען אין מושב זקנימ, און ער איז געוווען בי'
רבי שמעון'ן. ער האט געהאט א שליסל פון די טיר, און ער איז געוווען מיט
רבי שמעון'ן אליאן.

*

[עד מעניין המכתב מרבי ה"ק ז"ל]

- - אויר האבoso געוויזן אין טבריא פאר א בעל מקובל, א מתנגד (- רבי
אברהם אשכנזי זצ"ל), זיין פאטער איז געוווען רבי יואל אשכנזי (זצ"ל, מחשובי
חסידי סלונים בטבריא). על כל פנים, אויר האב מיט איהם געלערנט נאך פון די

יונגעט, מיר וואוינען דאך אין איין שטאַט, נאר ער איז א מתנגָד, און איר האב זוכה געווען - דאָס איז שווּן עפֿעוּ אַנדערש. אַבעָר ער איז דאָך - ער איז נישט קִיְּן פֿראָסטעָר מענטש. און אָז ער פֿלעגֶט קּוֹמָעַן קִיְּן טְבִּרְיָה, פֿלעגֶט ער קּוֹמָעַן צָוּ מִיר. נו, אַיר האב אַיהם גַּעֲוָאלָט אַטּוֹבָה טּוֹהָן, אַבעָר כִּהָבָגַעַן סְגִּיט נִישְׁט. כִּהָבָגַעַן סְגִּיט סְפִּירִים פֿוֹן רְבִּיְּן, כִּהָבָגַעַן אַיהם גַּעֲגָעַן דָּעַם לִיקּוֹטִי עֻצּוֹת, האב אַיר גַּעֲמִינָט אָז ער וּוּעַט לְעַרְנָעַן דָּעַם לִיקּוֹטִי עֻצּוֹת - - הַכָּל, האב אַיר אַיהם גַּעֲוָיזָן דָּאָס צְעַטְעַלָּע, אַיז ער זִיעָר נְתַרְגָּשָׂעָן אַהֲן אַשְׁיָּוָר!

- - אַיר זּוּר נִישְׁט קִיְּן עַדּוֹת, און אַיר זּוּר נִישְׁט קִיְּן רְאוּוֹת. אַבעָר אַיר וּוּיְיָ אָז דָּאָס אַיז אַינְגָאנְצָן נִישְׁט פֿוֹן מִיר, דָּאָס אַיז פֿוֹן הַיְּלִיגָן רְבִּיְּן, דָּעַר הַיְּלִיגָעָר רְבִּי נָעָמָט אַישְׁרָאֵל בְּעָרָן אוּיכְעַט...

* * *

[עכשוו חזר להמשך הסיפור מרבי אלטר קרמנצ'יגר דלעיל]

אַיר פֿלְעָג אַרְיָנְגִיָּן צָוּ דָעַם רְבִּי אַלְטָר קְרַעְמַעְנְטַשְׁוָגָעָר, און זַיְּן זָעָנָעָן גַּעֲוָועָן דָּאָס עַרְשְׁטָע פֿאַרְפָּאַלְקָן, ער אַיז גַּעֲוָועָן אַזְקָן, און זַיְּ אַיז גַּעֲוָועָן אַזְקָנָה, יָא. און ער - אַוִּיפָּע דָעַר עַלְטָעָר - דָאָס פְּנִים אַיז גַּעֲוָועָן אַזְוִי וּוּיְיָ אַזְגָּעָלָע פֿוֹן זִיבָן יָאָר, אַיְוָגָן יְוָגָעָלָע, דִּי אַוִּיגָן מִיטָּדִי פְּנִים. דָעַר שְׁטִיגָעָר אַיז אַז אַוִּיפָּע דָעַר עַלְטָעָר וּוּעָרְטָעָמָע גַּעֲקְנִיטְשָׁטָט, זִיְּן פְּנִים אַיז גַּעֲוָועָן זִיעָר אַיְידָל, נִשְׁטָע אַנְגָּעָפְּרָעָסְעָנָעָר, מִהָּאָט דָעַרְקָעָנָט אַוִּיפָּעָן פְּנִים.

און ער אַיז נִשְׁטָע גַּעֲזָעָצָן קִיְּנָמָאָל בְּטָל. ער פֿלְעָגֶט אַרְאָפְּגִיָּן פֿוֹן מְוּשָׁב זָקְנִים צָוּ רְבִּי שְׁמֻעוֹן, אַיז גַּעֲוָועָן אַזְעָלְכָע שְׁטִינָעָר, מִהָּאָט זִיךְרָע גַּעֲקָעָנָט אַוִּיסְגָּלִיטְשָׁן, און מִהָּאָט זִיךְרָע גַּעֲקָעָנָט צּוּבָרָעָן דִּי הָעָנָט אָוּן דִּי פִּיס. אָוּן דָּאָרטָן אַיז דָאָדִי וּוּינְטָן, צְוִישָׁן דִּי שְׁטִינָעָר, אַז סְגִּיט אַדוֹרָךְ דָעַר וּוּינְטָן אַיז עָסָע מִמְשָׁ - - ער הָאָט זִיךְרָע צּוּגָעָהָאלָטָן צָוּ דִּי שְׁטִינָעָר, אָוּן אַזְוִי אַיז ער אַרְאָפְּגָעָגָעָגָעָן אָוּנָטָן. סְאַיז גַּעֲוָועָן מִמְשָׁ מִסְרָתָה נְפָשָׁה, וּוּאָרָן ער אַיז גַּעֲוָועָן אַנְיָדָלָעָר מְעַנְטָשָׁן, אַגְּרִינְגָעָר גּוֹף, נִשְׁטָע קִיְּן שְׁוּעָרָרָעָר גּוֹף, דָעַר וּוּינְטָן וְאַלְטָט אַיהם גַּעֲקָעָנָט אַוְוּקְטָרָאָגָן... אָוּן אַזְוִי אַיז ער גַּעֲגָעָגָעָן אַוִּיפָּעָן צִיוֹן.

און ער הָאָט מִיר גַּעֲזָאָגֶט אַוִּיפָּעָרָבָר רְבִּי יְשְׁרָאֵלָן, אַז ער הָאָט גַּעֲהָעָרָט פֿוֹן אַוְנְצָעָרָעָעָר מְעַנְטָשָׁן - - ער אַיז גַּעֲוָועָן מִקְוּרָב נָאָר פֿאָר רְבִּי יְשְׁרָאֵלָן, ער אַיז גַּעֲוָועָן אַנְיָדָלָעָר אַיז, רְבִּי יְשְׁרָאֵל אַיז אַלְטָט גַּעֲוָועָן עַטְלִיכָּע אָוּן פֿעָרְצִיגָע יָאָר,

און ער איז אלט געוווען נײַנץיג יאר. על כל פנים, האט ער מיר געזאגט איז ער האט געהרט פון אונצערע מענטשן; איז רבּי יִשְׂרָאֵל זָל וְעַן זִין אִין צִיט פֿוֹן רַבּי נַתְנֵעַ - וְוַאלְטַ עֲרַ גַּעֲוֻעַן אַחֲידֶשׁ! אַזְׂיוֹ הָאַטְ עֲרַ מִיר גַּעַזָּגַט - אַז
אַזְׂיוֹ הָאַטְ עֲרַ גַּעַהְרַטְ פֿוֹן אַונְצַעַרְעַעְ מַעְנְטַשְׁן! אַן ער הָאַטְ מִיר מַחְזָקְ גַּעֲוֻעַן
אַז אַיר זָל זִין שְׁטָאַרְקָ, אַז אַיר זָל נִישְׁטַ הָעָרָן קִיְּנָעָם!

* * *

יא, כל זמן נבעבר מ'זעהט ארוייס שכינטא בגלותא, ס'אייז דא גדולים,
גדולים - וואס זי' מאכן זיך פאר מנהיגים, און כ'וֹוִיס - ס'אייז דא אַזְׂעַלְכָע
וואס זענען נִישְׁטַ קִיְּן מַתְנְגָדִים, אַן ס'אייז דא אַזְׂעַלְכָע וואס זענען גְּרוֹיסָע
מַתְנְגָדִים, קְלִיְּנָעַ מַתְנְגָדִים, אַבְּעָר אַיְנוֹס; פֿוֹן תִּקְוָן הַכְּלָלִי רַעַדְטַ מַעַן
גַּרְנִישַׁט, אַן פֿוֹן לִיקְוָטַי תְּפִלוֹת אַוְדָאַי נִשְׁטַ... נַאֲר וְוָאַדְעַן - זי' זענען
נִשְׁטַ קִיְּן מַתְנְגָדִים, עֲרַ גִּיבְטַ נִשְׁטַ קִיְּן פָּאַטְשַׁ...

* * *

[מְדֻבְּרִים מָאַשְׁ מִפּוֹרָסָם מִאַנְשֵׁי הַמְּמֶשְׁלָה שַׁעֲרָקָעַ עַמוֹּ לְקָרְבָּוּ לְיהֹדָה עַל דָּרָךְ וּבְצָלָל]
- אַוְיַּ וְוַיַּ, אַוְיַּ וְוַיַּ, פֿוֹן דַעַם אַלְיַין זַעַהַט מַעַן - עֲרַ הָאַט גַּעַדָּרְפַּט
אַנְקּוּמָעַן צַוְּ מִיר?! ס'הָאַט אַיְהָם גַּעַפְעַהַלְטַ כְּבָוד?! עֲרַ הָאַט גַּעַהְאַט חַבְרִים,
די גַּרְעַסְטָעַ פְּרָאַפְעָסָאָרָן - מִיטַּ יִשְׂרָאֵל בָּעָרָ?!. מְזַעַהַט פֿוֹן רַבְּיַינוֹס פְּלָאוֹת!
אַיר גַּעַדְעַנְקָ, וְוָעַן אַיר פְּלָעַגְ זִיכְן מִיטַּ אַיְהָם - אַיז עֲרַ גַּעַזְיַצְן גְּלִיְּרַ וְוַיַּ
אַיְנָעַר וְוָאַוְיַּסְטַ גַּרְנִישַׁט וְוָאַסְטַ טַוְהַט זִיךְ, גְּלִיְּרַ וְוַיַּסְטַ גַּרְנִישַׁט,
אונַ ערַ הָאַט זִיךְ אַזְׂיוֹ צַוְּגַעַהְרַט. אַן כְּהָאַבְ גַּעַזְעַהַן זִין פְּנִים, כְּהָאַבְ גַּעַזְעַהַן
אַזְׂעַלְכָס - כְּהָאַבְ אַיְהָם נִשְׁטַ גַּעַפְרַעַגְטַ צַוְּ עֲרַ בַּעֲסַעַרְטַ זִיךְ, צַוְּ טַוְהַט עֲרַ
תְּשׁוּבָה - אַיר הָאַבְ אַיְהָם קִיְּנָמָאַל נִשְׁטַ גַּעַפְרַעַגְטַ. כְּהָאַבְ נַאֲרַ גַּעַרְעַדְטַ מִיטַּ
אַיְהָם פֿוֹן רַבְּיַן, אַן כְּהָאַבְ אַיְהָם גַּעַזְאַגְטַ עֲרַ זָל לְעַרְנָעַן דַעַם רַבְּיַינוֹס
סְפָרִים. אַן כְּהָאַבְ דַעְרַקְעַנְטַ אַז סְרוֹדְעַרְטַ אַיְהָם, אַבְעָר וְוָאַדְעַן וְוָעַן -
וְוַיַּ אַיר דָאַרְ נִשְׁטַ. הָאַבְ אַיר גַּעַהְאַט אַשְׁפִּיאָן, אַיְן שְׁטוּבַ, זִינָנוֹס אַ
שְׁוּוּסְטָעַרַ, אַן זִי הָאַט זִיךְ זַיְעַר גַּעַפְרִיְּדַטַּ, אַן זִי הָאַט מִיר גַּעַזְאַגְטַ; זִיְּטַ
עֲרַ קָעַן אַיְרַ - זִי הָאַט מִיר אַנְגַּעַקְוַקְטַ וְוַיַּ אַמְלָאַר - - מַעַן זָל אַיְהָם קַעְנָעַן
אַזְׂיוֹ אַיבְעַרְדְּרִיעַן מַהְיָפְרַקְ אלְ הַיְּפָרְקָ?!. אַן זִי הָאַט מִיר גַּעַזְאַגְטַ אַז אַיְן שְׁטוּבַ
אַיז דָא מַחְלָקָת... (עַל חַזְרָתָו בְּתְשׁוּבָה).

* * *